

# 1e BAOBAB

EDUCATION - SANTE- SOCIAL- AGRONOMIE

*Actions humanitaires en France et au Sénégal*



ASSOCIATION  
ECHANGES ET PARTAGE

numéro

42

# Dans ce numero

Un ami nous a quitté.....	2
Editorial.....	3
Missions de novembre 2022 et mars et 2023.....	4
Mission de Juin 2023.....	5
Une journée avec Dr. Bernard LAUNAIS, dermatologue.....	6
Marc Diatta, infirmier sur l'île de Wendaye.....	8
Hommage à Jacques LAMBRY .....	9
De grandes avancées au jardin bio de l'AJPECO .....	10
Le Centre d'apiculture de Wendaye .....	12
Réouverture du centre culturel OJACCS.....	13
Ecole de Diakene Diola .....	14
«Séjours aux sources en Casamance» .....	15
Soutien scolaire .....	16
"Pâtisseries du monde" .....	17
Don d'équipements sportifs.....	17
Festival des Cultures Joola .....	18
Un vide grenier solidaire.....	19
Mangrove et réchauffement climatique .....	20
Le paradis c'est tous les matins ! .....	21
Synthèse de l'Assemblée Générale 2023 .....	22

*photo de couverture "la récolte du riz à Oussouye"*  
© Jean Luc Oriol

## Un ami nous a quitté



### *Alain nous a quitté pour son dernier voyage.*

*Des contreforts de l'Himalaya où j'ai fait sa connaissance aux mangroves de Casamance, il y avait peu de pays dans le monde qu'Alain ne connaissait pas.*

*Une vie consacrée aux voyages, à la découverte et à l'humanisme.*

*Il aimait se fondre aux populations des pays qu'il visitait, il aimait les gens qu'il rencontrait au cours de ses périples lointains et ils le lui rendaient bien.*

*Il se savait très malade mais ses derniers vœux étaient de revoir une dernière fois ses amis d'Oussouye et de Bir au nord de l'Inde mais la maladie en a décidé autrement.*

*Repose en paix Alain*

# Editorial

Dr. Christine JULIA, présidente de l'association ECHANGES ET PARTAGE



Les mois qui viennent sont porteurs de beaux projets, certains aboutis et d'autres à construire dans les domaines qui nous tiennent à cœur et dans l'esprit de notre ami Guy Rivals, à savoir le social, le médical, l'éducatif et l'agronomie. En voici quelques exemples.

Nous allons renforcer notre partenariat avec l'association AJPECO pour la réalisation du jardin biologique et la réinsertion des jeunes en difficultés d'Oussouye et ses environs, avec notamment la mise en place de ruches.

Nous allons poursuivre notre implication sur l'île de Wendaye (panneaux solaires et batteries au dispensaire, école de formation en apiculture...).

Un nouveau projet est à l'étude pour accompagner l'association animée par Augustin Carvalho dont le but est de réinsérer dans la société des enfants des rues.

A la demande d'un groupe de femmes d'Oussouye, une formation à de nouvelles recettes de gâteaux sera proposée par des pâtisseries professionnelles. Cela permettra aux ménagères de vendre leurs produits et d'avoir ainsi un peu d'autonomie financière.

Sur le plan médical, nos équipes sont renforcées avec l'arrivée de nouvelles spécialités et de personnel soignant afin de continuer nos actions et notamment pouvoir assurer des consultations gratuites. Des infirmiers chefs de poste et des médecins seront formés ; sans oublier la distribution de médicaments aux patients pour l'année 2023 (don de la clinique Pasteur).

L'organisation d'un nouveau container de 8 m3 en septembre / octobre 2023, pris en charge par notre partenaire CLINAVENIR va nous permettre de faire parvenir sur place un fauteuil dentaire complet, des médicaments, du matériel médical essentiellement.....et du matériel pour l'apiculture et la pâtisserie.

Un reportage vidéo a été réalisé lors de la mission mars 2023 sur toutes les réalisations et les actions de l'association dans le district d'Oussouye. En cours de montage, il sera bientôt accessible à tous nos partenaires, adhérents de l'association et institutions locales.

A la lecture de ce 42ème numéro du Baobab vous trouverez tout le détail de nos différentes actions.

Je tiens à remercier les bénévoles présents lors des missions, les membres de l'association, nos partenaires et toutes les institutions qui nous soutiennent.

Bulletin de l'association ÉCHANGES ET PARTAGE - Directrice de la rédaction Christine Julia.  
Association loi 1901 reconnue d'intérêt général - W34000326 -SIRET 4998483310017  
Siège social 44 chemin Salinie 31100 TOULOUSE  
[www.echangesetpartage.org](http://www.echangesetpartage.org) - [contact@echangesetpartage.org](mailto:contact@echangesetpartage.org)

## Missions de novembre 2022 et mars et 2023

Dr. Christine JULIA

**M**ission de 15 jours en novembre 2022 centrée sur la pneumologie avec Christine JULIA, Patrick BERNARD et Florence CASTANIE Infirmière. pour des consultations gratuites de pneumologie au centre de santé d'Oussouye : 156 consultations et 77 EFR (exploration fonctionnelle respiratoire) et en collaboration avec les médecins et internes de l'hôpital.

### Mars 2023.

Voici un petit récapitulatif de cette mission.

Nous avons réalisé des consultations gratuites au sein du district d'Oussouye,

ainsi que dans les différents dispensaires des alentours. (Mlomp, Cap skiring, Diembering, Kabrousse..)

Le Dr Julia, en collaboration avec le Dr Canfrere, toutes deux pneumologues ont travaillé au centre de santé et dans quelques dispensaires.

Elles ont réalisé une trentaine de consultations quotidiennes avec explorations fonctionnelles, radiographie etc.

Le Dr Launais, dermatologue, accompagné d'une assistante Isabelle Larribeau, démarre la journée à l'hôpital puis change de dispensaire chaque jour. Il consulte en moyen 70 patients/jour.

Enfin le Dr Brouchet, anesthésiste-réanimateur, fait des formations au-

près des ICP et médecins sur les situations d'urgences.

Une nouvelle spécialité s'est jointe à la mission cette année avec l'arrivée du Dr de Germa, neuro-chirurgien.

Pour finir, kinésithérapeute, infirmières, (Thomas, Elisabeth, Marion) sont venus renforcer l'équipe médicale pour aider au mieux dans le déroulement et la prise en charge des patients, adultes et enfants.

Fatima, est partie chaque jour à l'école et à l'orphelinat. Elle s'est occupée des enfants et bébés dans la vie quotidienne.



Scannez ce code barre pour visualiser le reportage vidéo réalisé par Kabisseu FM, la radio communautaire d'Oussouye



- ① Florence CASTANIE pratique une EFR
- ② Christine JULIA vérifie les données sur le nouvel ordinateur
- ③ L'équipe au grand complet en mars 2023



# Mission de Juin 2023

Dr. Christine JULIA

La mission de juin 2023 n'a pas pu se dérouler de façon « normale » en raison des événements graves survenus à Dakar et plusieurs villes du Sénégal, notamment St. Louis ...Ziguinchor...et Cap Skirring de façon moindre. La Casamance a été moins impactée.



Le calme régnait à Oussouye et nous avons pu travailler correctement avec une quinzaine de patients par jour soit la moitié du nombre habituel.

La majorité de ces consultations complètes et gratuites pour la population relevaient de la Pneumologie. Elles sont assorties de dons de

médicaments pour plusieurs mois. Par ailleurs, nous avons longuement échangé avec le médecin chef du district d'Oussouye, Dr GUEYE et ses collaborateurs, dans un très bon état d'esprit..

Nous avons également eu une audience très sympathique et détendue avec le roi d'Oussouye qui nous a donné sa bénédiction pour nos actions..

Nous avons également eu un entretien avec le président du Comité Départemental, Mr Maurice DIEDHIOU et ses collaborateurs en présence de deux de nos correspondants locaux Arona DIALLO et Ibrahima DRAME. Nous avons apprécié une écoute attentive de l'ensemble de nos partenaires locaux et en attente impatiente de la vidéo enregistrée en mars 2023.

Un container arrivera début novembre en Casamance grâce à notre ami Daniel de Marseille Voyages qui assure la prise en charge, le transport et le dédouanement. Nous remercions cha-

leureusement notre partenaire CLINAVENIR pour la prise en charge financière de cet envoi. Durant l'été, à Toulouse nous finaliserons la préparation de tous ces colis, dont un fauteuil dentaire complet du matériel médical et des médicaments.

A l'occasion d'une visite au jardin bio de l'Ajpeco, que nous soutenons, nous avons pu rencontrer des jeunes bénévoles de l'association animée par Djibril S. DIATTA. Le toit du bâtiment est posé et les travaux de finition sont en cours.

Lors d'une rencontre amicale avec le Comité de Développement Sanitaire, nous avons à nouveau insisté sur la nécessité d'une maintenance des appareils de radiologie par un technicien spécialisé et compétent, en attente de leur décision.

A la faveur d'une réunion des ICP (Infirmier Chef de Poste) au Centre de Santé, nous avons pu rencontrer la plupart d'entre eux. Ce fut l'occasion de discuter de leurs pratiques et leurs besoins puis de leur distribuer des médicaments d'urgence. Avec l'infirmier responsable des soins primaires nous avons pu faire l'état des lieux sur les équipements en aérosoliseurs et extracteurs d'oxygène.

- ① *Beaucoup de cas d'asthme sont détectés*
- ② *Patrick BERNARD explique le traitement*
- ③ *MAAN SIBILUMBAYE DIEDHIOU Roi d'OUSSOUYE*



## Une journée avec Dr. Bernard LAUNAI, dermatologue.

**N**ous nous sommes rendus à Oussouye en Casamance du 6 au 18 mars 2023. Cette mission comprenait deux pneumologues (Christine Julia et Isabelle Canfrere), un neurochirurgien (Benoit de Germay),

un médecin anesthésiste et généraliste (Annie Brouchet), un dermatologue (Bernard Launais), un kinésithérapeute (Thomas Guarné), deux infirmières (Marion Rol et Elisabeth Galouzeau de Villepin), une assistante médicale (Isabelle Larribeau), deux accompagnatrices (Pascale de Germay et Fatima Doha) et une équipe de « communication » (Alexia Deglave et Florian Garcia), sans oublier le précieux Jean Pierre Gary logisticien hors pair.

Nous allons décrire la journée type vécue en dermatologie :

Chaque matin, aidé par Isabelle et/ou une infirmière Marion ou Elisabeth, nous préparons le matériel nécessaire pour la journée : médicaments, produits d'hygiène (hydratants, savons, shampooings, brosses à dents, dentifrices...)

De 8 à 9 heures consultations à l'hôpital d'Oussouye, puis un taxi nous conduit dans un poste de santé, situé à environ 40 kilomètres, où nous sommes accueillis par le responsable du dispensaire, et nous commençons les consultations.

Nous voyons 60 patients environ chaque jour, avec des pathologies dermatologiques variées, mais aussi pour de la médecine générale.

Nous finissons vers 17 h ou plus, en faisant le plus souvent une pause à midi,

Et le taxi nous ramène au campement à Oussouye.



Quelques précisions :

Nous nous sommes rendus chaque jour dans des dispensaires différents : M'Lomp, Kabrousse, Cap Skirring, Diemberreng, Elinkine, Diakene Ouoloff.

Ces postes sont tenus par des infirmier(e)s, qui sont en permanence sur la « brèche », qui font un travail extrêmement varié : accouchements, réhydratation, traitement

du paludisme, des infections, des mycoses...

Ces personnes sont remarquables, et nous réservent chaque fois un accueil exceptionnel !

La population est très chaleureuse, nous consultons surtout des femmes et des enfants.

La demande dermatologique est très importante et variée. Elle s'explique par les conditions climatiques (chaleur, humidité), la mauvaise hygiène, la difficulté d'accès aux soins

spécialisés, la pauvreté de la population qui n'a pas les moyens d'acheter des médicaments non remboursés.

C'est ainsi que nous voyons des eczémas, des my-



coses, des maladies infectieuses et contagieuses, comme l'impétigo et la gale....

Mon ressenti :

Nous avons beaucoup travaillé, avec des journées longues, bien remplies et très fatigantes.

De nombreuses questions : à quoi bon ? Ce n'est qu'une goutte d'eau !

Oui mais, devant la gentillesse des gens, la joie d'avoir réanimé un enfant déshydraté, devant le bonheur des enfants quand on leur donne une brosse à dents et du dentifrice, devant ces personnes pauvres mais prêtes à partager, nous nous disons qu'il ne s'agit pas d'une simple goutte d'eau !!

Et puis si nous donnons et soulageons, nous recevons énormément en retour ! Nous en avons plein le cœur !! Et nous ne demandons qu'à repartir.

Et puis quelle chance nous avons chez nous : pouvoir consulter un médecin, acheter des médicaments qui sont remboursés.

Tout le monde n'a pas ce bonheur !

Vivement la prochaine mission !



① Bernard LAUNAI vient d'ausculter ces jeunes filles, encore un peu intimidées

② Voilà un petit patient à l'aise.

③ Dispensaires visités lors de la mission de mars

④ Thomas GUARNE kinésithérapeute vient de désencombrer ce bébé



## Marc Diatta, infirmier sur l'île de Wendaye.

Florence CASTANIE

**A**vant 2011, l'île de Wendaye avait une case de santé et une maternité gérées par un agent de santé communautaire. Celui-ci avait été formé par un infirmier à la pratique des gestes de base, la prise en charge simple de certaines des pathologies fréquentes. La case de santé dépendait du poste infirmier d'Elinkine.

En 2011, le bâtiment actuel a été construit et a continué de fonctionner jusqu'en 2019 avec l'agent de santé communautaire et des stratégies avancées (consultations et vaccinations).

En 2019, Marc DIATTA, infirmier en poste depuis 1 an à Diouloulou, monte un dossier en mairie de Diembering, avec le soutien du Dr SENGHOR Médecin Chef du District : il obtient que la case de santé soit érigée en poste de santé et est affecté sur l'île en janvier 2020.

Le poste de santé couvre 5 îles : Wendaye, Cachouane, Sifoca, Ehidj et Ourong. Les îles de Cachouane et d'Ourong bénéficient d'une case de santé où exerce un agent de santé communautaire. Les îles d'Ehidj et Sifoca n'ont qu'un site de pesée pour les enfants. Marc assure au poste de



santé toutes les consultations journalières, le suivi des grossesses jusqu'au terme et les accouchements (de 1 à 10 naissances par an). Lorsqu'il n'est pas au poste, il reste joignable. Quand c'est possible, les habitants des autres îles viennent au poste de santé, sinon c'est Marc qui se déplace. Il tient des permanences sur les différentes îles tous les mois, jusqu'à 3 ou 4 en période d'hivernage. Les îles ne sont accessibles qu'en pirogue, il n'y a aucun véhicule à moteur sur les îles. Marc emprunte la pirogue à rames de son cousin. En cas d'urgence, il utilise soit « la villageoise » (pirogue motorisée qui assure la liaison quotidienne aller-retour Elinkine / Wendaye), soit la barque à moteur du campement Gilbert sur Wendaye. Pour évacuer les patients vers l'hôpital d'Oussouye, il peut faire appel aux militaires. Les consultations et les médicaments sont gratuits pour les enfants jusqu'à 5 ans. Les enfants de plus de 5 ans payent le ticket de la consul-

tation 200 FCFA (0.3 €), le ticket des adultes est à 300 FCFA (0.5 €) ; les médicaments sont payants. Des journées de vaccination sont organisées en fonction des besoins signalés quotidiennement par les agents des différentes îles qui ont une bonne connaissance des enfants. A l'exception des vaccins comme le BCG, la rougeole et la fièvre jaune où il faut atteindre un nombre de 10 enfants pour ouvrir le flacon, les autres se font au fur et à mesure des besoins. Tous les mois les recettes et dépenses (incluant les frais de pirogues) sont listées dans le rapport mensuel.

Récemment l'Etat a équipé le poste de santé d'un frigo qui permet la conservation des vaccins, des insulines... Il fonctionne avec des panneaux solaires et un système prenant le relais la nuit. L'éclairage du poste de santé est fourni par les panneaux solaires ; en l'absence de soleil, c'est à la lampe torche que se font les consultations et/ou les accouchements.

Pour conclure le poste de santé de Wendaye est bien tenu, entre les mains de Marc, dévoué à une population qu'il connaît bien, car originaire de cette île. Nous reviendrons prendre des nouvelles !



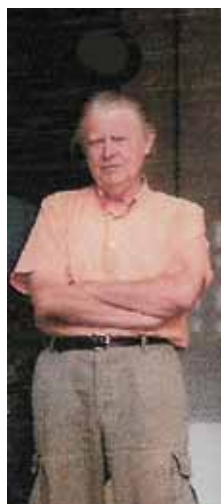
① Marc DIATTA ICP

② La pharmacie du poste de santé



# Hommage à Jacques LAMBRY

## Un des fondateurs de l'association



Jacques nous a quittés le 21 octobre dernier, Lorsque libéré de ses fonctions de Directeur de l'Ecole Supérieure des Arts Appliqués à Paris, il a trouvé normal de partir au Sénégal pour transmettre ses connaissances aux Sénégalais. Son père Robert LAMBRY apprenait déjà aux enfants de la Porte d'Ivry à Paris, dans les années 30, à dessiner. Mort de la tuberculose alors que Jacques n'avait pas encore 3 ans il nous a laissé des écrits sur la manière d'apprendre à dessiner aux enfants. Son grand-père Léon LAMBRY écrivait des romans pour la jeunesse qui avant d'être édités avaient paru dans la Semaine de Suzette.  
BON SANG NE SAURAIT MENTIR !

Nicole LAMBRY

*J'ai très peu connu Jacques Lambry. Avec Nicole, son épouse il a participé à 13 voyages au Sénégal à partir de 1994 alors que ma première mission date de 2013. Je l'ai rencontré lors d'une fameuse "Soirée Africaine" dont Guy RIVALS avait le secret. J'y proposais à la vente au bénéfice de l'association quelques modestes aquarelles. Nous avons engagé la conversation et j'ai découvert que mon interlocuteur était un professionnel du dessin et avait un "sacré coup de crayon". Bien souvent lorsque je "croque" en Casamance me revient en tête cette "simplicité qui en dit long" si caractéristique du style de Jacques.*

Jean Luc ORIOL



## De grandes avancées au jardin bio de l'AJPECO

'Association des Jeunes Agriculteurs et Éleveurs de la Commune d'Oussouye.

*Jean Pierre GARY*

**S**i vous voulez rencontrer Djibril Sanfeny DIATTA-dit «Abibou» à Oussouye c'est pas bien compliqué, soit vous allez au jardin, route de Loudia, soit il se trouve en réunion à l'hôpital d'Oussouye. En effet Abibou est à la fois formateur dans l'association des «jeunes paysans de la commune d'Oussouye» (AJPECO) et président du Comité de Santé de l'hôpital. Il est fréquent qu'il fasse le trajet jardin - hôpital plusieurs fois par jour avec son inséparable vélo.

Le développement de la production maraîchère et fruitière bio ainsi que la santé de la population sont ses deux principales préoccupations.

Depuis déjà quelques années «Echanges et Partage» suit avec intérêt les projets de l'AJPECO qui visent à promouvoir la production locale et la formation des jeunes déscolarisés à l'agriculture bio, mais notre partenariat a vraiment commencé cette journée de mars 2022 lorsque la pompe à eau servant à l'arrosage est tombée en panne... Verdict du technicien appelé en urgence au jardin : La pompe a grillé. Pas besoin de vous décrire le désarroi d'Abibou et également le nôtre en voyant sécher inexorablement au soleil la production de choux, tomates et autres poivrons.. La décision fut rapide, l'équipe d'Echanges et Partage se trouvant à ce moment là sur place achèterait une nouvelle pompe à eau, faute de quoi toute la production serait perdue.

Deux jours plus tard l'eau coulait à nouveau dans les sillons du jardin sauvant ainsi une grosse partie de la production maraîchère.

Depuis notre association avec l'AJPECO est une belle réussite, nous avons ensuite financé les panneaux et la pompe solaire du deuxième jardin d'une superficie de un hectare. Le prochain projet c'est la construction sur le jardin d'un

abri servant de salle de cours, de rangement pour les outils et dans un deuxième temps d'un module servant de dortoir et permettant aux jeunes en formation de dormir sur place.





- ① Abibou et son vélo
- ② Un vrai savoir faire dans intrants
- ③ le bâtiment est en cour de finition
- ④ fabrication de compost avec la pulpe des noix de cajou



Scannez le QR Code ci-contre pour visionner l'interview de Djibril DIATTA par Kabisseu FM

*A la lecture des lignes de Jean Pierre ci contre vous avez peut être été surpris par la rapidité de la prise de décision pour l'achat d'une pompe.*

*Certes, la survie des légumes était en jeu mais il faut compter également sur notre mode de fonctionnement maintenant bien rodé avec une dizaine d'années d'expérience. Lors des missions sur le terrain il y a toujours plusieurs membres du Conseil qui peuvent soit prendre une décision immédiatement soit en référer à l'ensemble du Conseil quand il s'agit de mobiliser des sommes importantes.*

*Ce n'est pas parce qu'il faut faire vite que le projet n'est pas analysé dans ses moindres détails.*

- La demande émane t'elle de la population ?
- Quels sont les bénéfices attendus par celle-ci ?
- S'agit-il bien d'un projet porté par une institution (Association, GIE...) ?
- Comment sera assuré le suivi ?
- Quel sera la contribution du bénéficiaire (autofinancement, main d'oeuvre...) ?
- Quelle est la priorité par rapport à d'autres besoins existants ? .

JLO

## Le Centre d'apiculture de Wendaye

Annick CHOISIER

Sur l'île de Wendaye en Casamance Jean Baptiste DIATTA a commencé avec l'aide de l'association EVOLUCAP la construction d'une école d'apiculture. Ayant appris le métier avec son père, il travaille avec 12 autres personnes au sein du GIE KASSOUMENE qu'il a créé. Ils produisent environ 1,5 tonne de miel avec leurs 172 ruches qu'ils emportent dans les différents lieux de floraison en fonction des saisons, l'extraction du miel se faisant dans la miellerie sur l'île, 8 sortes de miel : manguier, fromager, palétuviers, Baobab.... Qu'il vend sur place ou dans différentes boutiques au Cap Skirring (2000 CFA - 3€ le pot de 250g).

Le projet est de délivrer une formation d'apiculteur à des jeunes en les logeant sur place pendant 3 mois, avec un professeur venu de Ziguinchor pour la partie théorique et l'accès à sa miellerie pour la pratique. Le coût de cette formation pourrait être payé par les stagiaires qui repartiraient avec une ruche et ramèneraient une partie de leur miel.

Sensibles à cette idée nous sommes retournés sur place en novembre 2022, toute l'équipe a été conquise. Nous décidons donc de financer les portes pour mettre le bâti-

ment à l'abri. Les portes ont été montées en janvier 2023 mais rien d'autre n'a été fait depuis (juin 2023)

C'est un très gros chantier : carrelage, plomberie, sanitaires pour 9 chambres plus les pièces communes. Et du matériel pour les ruches et les apiculteurs.

Après plusieurs sollicitations nous montons une collaboration avec d'autres associations afin que les travaux avancent suffisamment pour pouvoir ouvrir après la saison des pluies, chacune prenant une partie en charge. Il est probable que les travaux pour l'électricité et la plomberie soient prochainement faits. Une coordination entre nous sera opérationnelle bientôt afin d'optimiser les interventions car c'est une île et tout doit être amené sur place en pirogue, ce qui complique beaucoup les choses.

Tout ce qui peut être fait pour professionnaliser les jeunes afin qu'ils restent dans leur pays en ayant des revenus corrects nous est cher et le projet de Jean Baptiste est un bon moyen d'y parvenir en exploitant les ressources locales.



- ① La case à impluvium est là, il reste à sceller les huisseries, faire la plomberie et l'électricité (solaire)
- ② pirogue en construction
- ③ Jean Baptiste explique le fonctionnement de l'extracteur à miel



## Réouverture du centre culturel OJACCS

Jean-Pierre GARY

**L**a construction d'une maison culturelle et sportive, un lieu où les jeunes d'Oussouye pourraient se retrouver pour diverses activités culturelles, pédagogiques et sportives.

Quel beau projet !

Pour mener à bien cet objectif initié par Guy RIVALS, les jeunes de l'association OJACS et Echanges et Partage n'ont pas lésiné sur les moyens aussi bien financièrement que physiquement : participation de l'équipe sur place pour la fabrication des moellons, la maçonnerie, les peintures.... Le résultat a été à la hauteur des espérances.

Hélas l'arrivée du COVID accompagnée d'une gestion quelque peu hasardeuse stoppèrent l'activité du centre... Plus de cris d'enfants, plus de danse, de musique, de jeux... Quel crève-coeur en passant devant le bâtiment de l'OJACCS en voyant les portes fermées.

Heureusement l'histoire ne s'arrête pas là, c'était sans compter sur la bonne volonté de quelques jeunes bénévoles appuyés par la municipalité qui n'ont rien lâché. Petit à petit le centre est sorti de sa torpeur, ça a commencé

timidement avec quelques cours de lecture et de rattrapage scolaire suivis de séances de danse, théâtre, djembé, cinéma... Le centre permet également d'héberger des équipes sportives en déplacement à Oussouye.

Pour le bonheur de tous, le centre des jeunes de l'OJACCS revit.



## Ecole de Diakene Diola

Jean Pierre Gary

**A**verti par notre ami Ibrahima Dramé correspondant local d'Echanges et Partage, sur l'état de délabrement des toilettes des élèves et du personnel de l'école élémentaire de Diakène Diola. En cette journée de novembre Annick, Jean Luc, Jacques, Ibrahima et moi nous prenons la route de Cap Skirring pour s'arrêter au village de Diakène.

Une grande cour avec un puits au milieu c'est là que nous sommes reçus par Mme Tendeng, directrice de l'établissement, elle nous fait part de l'état précaire de l'école, pas d'électricité, absence de bureau pour recevoir, toilettes pratiquement inutilisables... Nous nous rendons aux toilettes élèves puis aux toilettes du personnel, le constat est accablant : l'eau a du mal à s'écouler, les portes sont arrachées et rouillées, absence de toit aux toilettes du personnel. Tout refaire serait la solution... Mais cela est au dessus des moyens de l'association.

Après concertation et renseignements pris, la pose de carrelage, la réparation des portes, la mise en pente de certaines toilettes

pour l'évacuation de l'eau, la pose d'une chaise anglaise et turque, la construction du toit, tout devrait rentrer dans le budget.

Ibrahima se chargera de contacter les artisans et de suivre les travaux, autant dire qu'entre les difficultés pour se procurer du sable, pour trouver un plombier et la défection d'un maçon, ce ne fut pas pour lui de tout repos. Mais quelques mois plus tard au cours de la mission de mars nous sommes retournés à l'école de Diakène et tous les travaux prévus ont été réalisés, les toilettes de l'école sont à nouveau utilisables. J'ajouterai que nous avons été aidés pour cette opération par Elisa-

beth et Bernard CROSNIER qui ont mis au pot 200 € issus d'une manifestation du club sportif d'Aygueville. Merci à eux.



## «Séjours aux sources en Casamance»

*pour les enfants de la rue*

*Jean-Pierre Gary*

**A**ugustin CARVALHO est une personne très connue en Casamance, chanteur et musicien de talent il a entre autre écrit une chanson en hommage au campement Emanaye, mais Augustin c'est aussi quelqu'un au grand coeur , il est responsable de l'association laïque «SOLIDARITE POUR LES ENFANTS DE LA RUE»

Cette association travaille sur 2 programmes:

-Un programme de prévention avec une école se trouvant dans le quartier grand Yoff à Dakar et destiné à la prise en charge d'enfants démunis et descolarisés

-Un programme de réinsertion pour les enfants en rupture familiale qui vivent dans la rue.

**Solidarité pour les enfants de la rue** est notamment soutenu par l'ONG française «Prométhée humanitaire» qui lutte au niveau mondial pour les droits des enfants des rues .

Plusieurs membres d'Echanges et partage ont eu l'occasion de rencontrer Augustin à Oussouye, autant dire que nous ne sommes pas restés insensibles à ses actions en particulier sur le projet «SEJOUR AUX SOURCES EN CASAMANCE», ce projet déjà bien avancé prend en charge le transport et l'hébergement des adolescents vivant dans les rues de Dakar et permet à ces jeunes de recevoir une formation agricole sur un terrain de 2000 m2 que possède SPER à Oussouye.

Au cours des discussions Augustin nous a fait part des difficultés qu'il rencontrait et des priorités pour poursuivre ses actions:

- Consolidation des clôtures souvent en mauvais état qui laissent parfois passer du bétail provoquant le saccage des potagers

-Manque d'outillage pour le maraîchage

-Aide pour l'hébergement des jeunes sur place

Nous n'avons rien promis à Augustin mais nous lui avons assuré qu'au cours de la prochaine mission nous allons étudier une éventuelle aide pour ses actions en faveur des enfants de la rue.

Avec l'accord des membres d'Echanges et Partage ce sera une de nos futures actions.



① Augustin CARVALHO

② Les jeunes accueillis ont "du pain sur la planche"



## Soutien scolaire

*Annick CHOISIER*

A noter : quelques évolutions parmi les enfants parrainés et augmentation du coût de la scolarité au collège.

2 nouveaux parrainés par des parrains dont les filleuls ont quitté l'école.

Bon taux de réussite au collège, tous les enfants sortant de 3ème vont au lycée.

Quelques élèves en primaire sont en difficultés et les parents n'ont pas les capacités de suivre leur scolarité.

Bilan année 2022-2023 : 4 lycéens, 10 collégiens, 11 enfants en primaire parrainés par l'association.



## Forces et faiblesses du système éducatif au Sénégal

Le système éducatif au Sénégal présente à la fois des forces et des faiblesses.

Parmi les forces on peut noter :

**L'accès universel à l'éducation** : Le Sénégal a réalisé des progrès significatifs dans l'amélioration de l'accès à l'éducation. L'éducation primaire est désormais gratuite et obligatoire, ce qui a contribué à une augmentation du taux de scolarisation.

**L'Engagement en faveur de l'éducation** : Le gouvernement sénégalais et les parties prenantes reconnaissent l'importance de l'éducation et se sont engagés à investir dans ce domaine. Des initiatives telles que le Plan Sénégal Émergent (PSE) visent à améliorer l'éducation à tous les niveaux.

**Un enseignement supérieur de qualité** : Le Sénégal dispose d'un certain nombre d'universités et d'institutions d'enseignement supérieur bien établies qui offrent des programmes de qualité dans divers domaines d'études.

**Le bilinguisme** : Le Sénégal est un pays francophone, mais l'éducation comprend également une composante d'apprentissage de l'anglais, ce qui peut aider les étudiants à acquérir des compétences linguistiques supplémentaires.

Et les faiblesses :

**Le taux d'abandon scolaire** : Malgré l'obligation scolaire, le taux d'abandon scolaire reste élevé au Sénégal, en particulier dans les zones rurales. Les facteurs tels que la pauvreté, le manque d'infrastructures adéquates, les grossesses précoces et les contraintes socio-économiques contribuent à ce problème.

**Des inégalités dans l'accès à l'éducation** : Bien que des progrès aient été réalisés, des inégalités persistent en termes d'accès à l'éducation entre les zones urbaines et rurales, ainsi qu'entre les sexes. Les filles, en particulier, sont souvent confrontées à des obstacles culturels et socio-économiques qui limitent leur accès à l'éducation.

**Le manque d'infrastructures et de ressources** : De nombreuses écoles au Sénégal manquent d'infrastructures de base, telles que des salles de classe adéquates, des fournitures scolaires et des équipements pédagogiques. Le manque de ressources financières et matérielles limite la qualité de l'enseignement.

**Des disparités dans la qualité de l'enseignement** : La qualité de l'enseignement varie considérablement d'une école à l'autre au Sénégal. Certains établissements bénéficient de ressources et de personnel qualifié, tandis que d'autres sont confrontés à des défis en termes de formation des enseignants et d'approche pédagogique.



## "Pâtisseries du monde"

L'idée nous est venue, en nous baladant au marché de Cap Skiring, ma sœur Zouzou (pâtissière de métier) et moi. Nous observons une femme vendre ses gâteaux individuels "fait maison" qui remportaient un vif succès. Pourquoi ne pas, donner des cours de pâtisserie à Oussouye, aux femmes désireuses de se faire un complément de revenu et qui aiment cuisiner ?

Lors de sa dernière mission, en juin, notre présidente, Christine, a rencontré une bénévole espagnole, qui s'occupe d'un petit groupe de femmes pour diverses activités et lui a fait part de notre projet.

Elle a trouvé l'idée fort intéressante, et.. Alléchante !

Pour commencer, nous ferions des groupes de 6 personnes par session. Pour mettre à bien notre projet, grâce à l'aide de Jean Pierre et Élisabeth D'Emanaye, le contact a été établi avec le directeur du collège d'enseignement technique d'Oussouye, dédié aux métiers de bouche.

Le responsable nous autorise à utiliser une salle ainsi que le matériel (3 fours à gaz, 1 électrique) pour dispenser nos cours. Lundi mardi jeudi et vendredi, de 18h à 20h et le mercredi et samedi de 9h à, 13h.

Nous avons déjà listé bon nombre de recettes en tenant compte des produits locaux et des coûts de fabrication, mangues, bananes, miel, cacahuètes, lait,.. Margarine.. Sucre, oeufs.

De plus, l'association des femmes, a un petit pécule, et elles

envisagent par la suite, d'acheter un four pour la collectivité. Pour notre part, nous aurions besoin de moules en silicone individuels de taille et formes différentes ainsi que du petit matériel.

Vivement la prochaine mission, en novembre, pour parfaire notre projet !!

Zouzou et Isabelle



## Don d'équipements sportifs

En présence de Mr Sadio inspecteur départemental des sports, Mr Libert Sambou éducateur sportif et Mr Ibrahima Dramé notre correspondant local, nous avons remis dans une belle ambiance des jeux de maillots et chaussures de sport aux équipes féminines et masculines de rugby de M'Lomp.

Un grand merci aux clubs du FC St Claude et AS Fleurance rugby pour leur don sans oublier les bénévoles de l'association qui ont transporté une partie des maillots dans leurs valises.



troisième édition  
du 1 au 3 décembre 2023

## Festival des Cultures Joola

**L**e Festival des Cultures Joola est un événement célébrant la culture et les traditions du peuple Joola. Les Joola sont une ethnie vivant principalement en Casamance, une région du sud du Sénégal, ainsi qu'en Gambie et en Guinée Bissau. Le festival vise à promouvoir la richesse et la diversité de la culture Joola à travers diverses activités telles que des spectacles de danse, de musique, des expositions d'art, des démonstrations artisanales, des défilés de mode traditionnelle et des dégustations de plats traditionnels.

Cet événement offre l'occasion aux membres de la communauté Joola et aux visiteurs de découvrir et d'apprécier les différentes facettes de la culture Joola, notamment la musique traditionnelle jouée avec des instruments tels que l'ékontine, et le bonbolong, ainsi que les danses comme l'ekonkone ou le kumpo qui sont un élément important de l'identité culturelle Joola.

Le Festival des Cultures Joola met également l'accent sur l'im-

portance de préserver et de valoriser le patrimoine culturel Joola. Il encourage la transmission des connaissances et des traditions aux jeunes générations, tout en favorisant l'échange interculturel et la compréhension mutuelle entre les différentes communautés.

Cet événement annuel attire des visiteurs du monde entier, intéressés par la découverte de nouvelles cultures et la participation à des activités festives. Le Festival des Cultures Joola est une célébration colorée et animée qui permet de mettre en valeur l'héritage culturel unique du peuple Joola.



- ② la danse Ekonkone
- ③ Une magnifique fresque se dévoile au fil des heures



# Un vide grenier solidaire

Brigitte GRIERS  
Marina ROCA

**U**ne dernière action de l'équipe locale de Banyuls sur mer à la mémoire de notre regretté Guy Rivals et son dévouement à Echanges et Partage.

Il a durant de nombreuses années, collecté et rassemblé dans notre local associatif alloué par la mairie de Banyuls, de nombreux dons de vêtements et matériel de toute nature. Une partie voyageait jusqu'à Ousouye dans les bagages des bénévoles puis distribuée sur place, mais son projet fou était de tout acheminer en "expédition camion" jusqu'au Sénégal. Projet qui n'a malheureusement pu aboutir...

Afin de vider et restituer ce local bien rempli, a germé

l'idée d'une vente dans un vide grenier du département des Pyrénées Orientales au profit d'Echanges et Partage. Option approuvée et organisée pour le dimanche 28 mai sur la commune de Clair.

Après retroussage de nos manches et plein de bonne volonté, la mission du gros travail de tri et d'inventaire du local, en plusieurs fois, fut rondement menée.

Le jour J, c'est une équipe féminine motivée qui a pris le départ à 4h30 du matin dans un mini bus très chargé, généreusement prêté par la mairie.

Au volant, Brigitte notre conductrice hors-pair, accompa-

gnée de ses acolytes Anne-Marie, Evelyne et moi, avons retrouvé à Clair notre bien dévoué Jean-Pierre qui répond toujours présent lorsqu'il le faut.

C'est donc sous un beau soleil dynamisé par de la musique sénégalaise que notre joyeuse bande a passé cette superbe journée qui fut une réussite. La quasi totalité de notre chargement a été vendue ; certes à petits prix comme il se doit dans les vides greniers mais aussi par nécessité afin de revenir le bus vide.

Seuls sont restés quelques vêtements déposés à la Croix Rouge et du bel artisanat sénégalais, dont Nadège, la fille de Guy a proposé de faire une prochaine vente dans sa ville de Rodez.

Voici une mission bien accomplie ! Avec au cœur le désir et l'envie de clôturer à Banyuls cette tellement belle histoire avec celui qui fut non seulement le Président d'Echanges et Partage mais aussi un merveilleux ami.

Echanges et Partage continue de vivre et poursuit son chemin de solidarité avec de beaux projets et de belles missions médicales.

L'avenir est devant nous !



①



②

① Evelyne, Marina, Jean Pierre, Brigitte accroupie, Anne-Marie

② Un étal haut en couleurs

## Mangrove et réchauffement climatique

**L**a Casamance possède l'une des plus grandes étendues de mangroves en Afrique de l'Ouest. On estime que la superficie totale des mangroves en Casamance est d'environ 150 000 hectares. Cela représente une zone importante en termes de biodiversité et d'écosystèmes côtiers. La mangrove joue un rôle crucial dans la lutte contre le réchauffement climatique. Voici quelques-uns de ses rôles clés :

**Stockage du carbone :** Les mangroves sont des écosystèmes côtiers riches en carbone. Elles stockent de grandes quantités de carbone dans leurs sols, leurs racines et leur biomasse. Selon certaines estimations, les mangroves peuvent stocker jusqu'à

gétales et animales. La préservation de ces écosystèmes est cruciale pour maintenir la diversité biologique et préserver les équilibres écologiques. Une biodiversité saine est également essentielle pour la résilience des écosystèmes face aux impacts du changement climatique.

**Régulation du cycle de l'eau :** Les mangroves agissent comme des éponges naturelles en captant l'eau douce provenant des terres et en la filtrant avant de la relâcher dans les océans. Elles jouent un rôle important dans la régulation des cycles hydrologiques, contribuant ainsi à maintenir l'équilibre des écosystèmes côtiers.

Il est essentiel de protéger et de restaurer les mangroves pour maximiser leur potentiel dans la lutte contre le réchauffement climatique. La dégradation et la destruction des mangroves contribuent à la libération de grandes quantités de carbone dans l'atmosphère, aggravant ainsi le changement climatique. Par conséquent, la conservation des mangroves et la gestion durable de ces écosystèmes sont cruciales pour atténuer les effets du réchauffement climatique



cinq fois plus de carbone par unité de surface que les forêts tropicales terrestres. Ce stockage du carbone aide à réduire la concentration de dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>) dans l'atmosphère, l'un des principaux gaz responsables du réchauffement climatique.

**Séquestration du carbone atmosphérique :** Les mangroves ont la capacité d'absorber le CO<sub>2</sub> de l'atmosphère et de le stocker dans leurs tissus et dans les sédiments environnants. Elles contribuent donc à atténuer les effets des émissions de gaz à effet de serre et à freiner le réchauffement climatique.

**Protection côtière :** Les mangroves jouent un rôle essentiel dans la protection des côtes contre l'érosion et les tempêtes. Leurs racines complexes et leurs systèmes de racines aériennes aident à retenir les sédiments côtiers et à atténuer l'impact des vagues et des marées. Cela réduit les risques d'inondations et de dégradation des zones côtières, qui sont de plus en plus vulnérables en raison du changement climatique.

**Habitat de la biodiversité :** Les mangroves abritent une biodiversité riche et variée, y compris de nombreuses espèces vé-



# Le paradis c'est tous les matins !

*Jean Luc Oriol*

*Ici Oussouye, Casamance, 6h30 heure locale, température 21°, ciel laiteux*

Réveillé depuis 5 h 00 j'ai patienté jusqu'à maintenant en attendant que la nuit casamançaise se dissolve dans la rizière toute proche. Quelques retouches sur l'aquarelle peinte hier soir et c'est l'heure de regagner mon paradis. Oh, il n'est pas immense cet endroit béni des dieux, tout juste une vingtaine de mètres carrés devant le grillage qui donne sur la rizière et juste au pied d'une créature fantastique. Un arbre immense un neem je pense d'au moins 15 mètres de haut qui est enlacé par un figuier étrangleur, une sorte de liane qui par endroit dépasse 20 cm de diamètre. En fait plutôt qu'un étranglement on assiste à une fusion spiralée, une étreinte dont ni l'un ni l'autre ne pourra se défaire. Sur les 4 premiers mètres du tronc on distingue aisément les deux arbres puis les feuilles de chacun se mélangent, s'entremêlent, se tordent de plaisir. Dans ce ciel vert une multitude d'oiseaux tentent de s'accorder pour le concert matinal qui devrait débiter dans quelques minutes maintenant.

Je suis dans les meilleures conditions pour commencer ma séance de Tai Ji quotidienne, d'abord la petite forme puis la "24" une séquence qui dure environ 10 mn avec comme son nom l'indique 24 mouvements qui s'enchaînent. Je ne sais pas si c'est la vision de la liane géante qui se love avec grâce, se retourne, se redresse mais jamais je n'ai aussi bien senti les bienfaits de cet exercice martial basé sur l'enracinement dans le sol et l'élévation vers le ciel. Ici je ne fait pas du Tai Ji, c'est le Tai Ji qui me fait. Je suis (verbe suivre) simplement les méandres de ce serpent végétal, je suis (verbe être) ce serpent .

Je n'ai plus le contrôle de mes mains, de mes bras qui entourent, qui caressent, qui offrent selon une partition maintes fois répétée. Les oiseaux viennent d'entamer le premier opus de leur concert. Un défilé commence ; à l'avant garde les chèvres libérées de leurs piquets partent vers la rizière, les plus gourmandes s'arrêtent en chemin à la recherche des gousses tortueuses de mon arbre magique. Le soleil est mouillé d'une brume laiteuse qui s'étire juste en bas de la forêt du village d'Oukout qu'on devine derrière ce voile.

Mon exercice se termine, c'est le moment tant attendu où une sensation de légère chaleur circule tout au long de mes membres, suit la colonne vertébrale, que c'est agréable ! Pendant ce temps la grande marche des vaches et des cochons a débuté. Une fois la récolte du riz terminée, les animaux sont lâchés librement dans les rizières pour se régaler des chaumes encore bien verts. Nul besoin de guide ou de berger, le bétail connaît le chemin et ce soir vers 18 h 00 il prendra la route inverse vers les étables et soues respectives. Paradis ou arche de Noë ?



Maxime, le gérant du campement, revient du fournil où le boulanger lui a préparé les petits pains encore tout chauds , il doit donc être environ 7 h 00. D'ailleurs les plus matinaux de mes collègues arrivent un par un. Il est temps de refermer la porte de mon paradis, entre les folies arboricoles, le défilé des animaux et le concert ailé j'ai fait le plein de belles choses, la journée va donc une fois de plus être un ravissement.

# Synthèse de l'Assemblée Générale 2023

CPTE DE RESULTAT EN LISTE		Exercice n° 9
<b>Produits d'exploitation</b>		
Production vendue : Biens		90
Subventions d'exploitation		7 000
Cotisations		13 821
Collectes, dons manuels		12 057
Autres produits		25 160
<b>Charges d'exploitation</b>		
Fournitures administratives		-127
Prêts logiciels		-96
Autres fournitures		-9
Assurances		-1 055
Divers		
Autres		-40
Personnel extérieur à l'association		-1 110
Publications, relations publiques		-1 259
Déplacements, missions, réceptions		-12 801
Frais postaux et de télécommunications		-1 113
Services bancaires et assimilés		-223
Autres charges		40 777
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION</b>		<b>518</b>
<b>Quote-part de résultat sur opérations</b>		

Quote-part de résultat sur opérations	
<b>faites en commun</b>	
<b>Produits financiers</b>	
<b>Charges financières</b>	
<b>RESULTAT FINANCIER</b>	
<b>Produits exceptionnels</b>	
<b>Charges exceptionnelles</b>	
Sur opérations de gestion	-2 032
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL</b>	<b>-2 032</b>
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX</b>	<b>-1 563</b>

Autres produits Exercice n° 9H	
75100000 - DONS ABAN	12 242
75010000 - Dons spécifiques	12 275
75000000 - Produits divers	1 643

## BILAN FINANCIER

Autres charges Exercice n° 9	
65700000 - Subventions	-27 522
65710000 - missions méc	-8 697
65880000 - DON SOUTIEI	-4 558

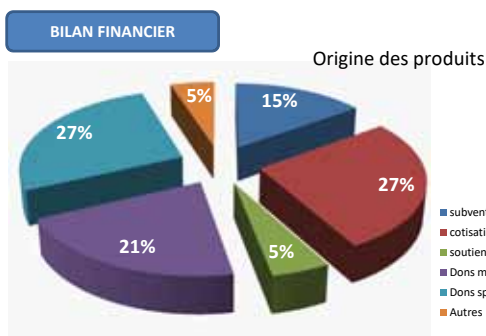
Pour 100€ **colletés** 93,32€ financent les projets, 6,68€ servent au fonctionnement de l'association

## BILAN FINANCIER



Perce Neige	98€	Green Peace	59€
Restos du cœur	92€	Unicef	73€
Médecins sans F.	92€	Ass recherche diabète	41€

## Les principales réalisations



Jardin AJPECO	5 865 €	envoi 2 containers	8 200 €
Ecole de Diakène	650 €	Achat méd. Dermato	1 857 €
Rucher école Wendaye	1 175 €	Divers dons médoc, maintenance appareils ...	7 280 €
Festival cultures Diola	463 €		
Soutiens scolaires	3 200 €		
	<b>11 343 €</b>		<b>10 785 €</b>
Toit de l'hôpital		1 3 200 €	
Dispensaire MA		1 250 €	
		<b>14 450 €</b>	
<b>APPROBATION BILAN MORAL</b>			
		<b>36 578 €</b>	

## BULLETIN D'ADHESION

Nom : .....Prénom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code Postal : .....

Téléphone : .....email : .....@.....

adhésion / cotisation : .....€ à partir de 20 €       don.....€

soutien scolaire primaire : 160 €       soutien scolaire secondaire 180 €

mode de règlement :

virement : Association Echanges et Partage IBAN FR76 1350 6100 0000 6763 3000 080

BIC AGRIFRPP835

chèque à envoyer à Annick CHOISIER 21 rue Carnot 91430 IGNY

### PROTECTION DONNÉES PERSONNELLES

Conformément aux obligations du Règlement Général sur la Protection des Données Personnelles (RGPD), les données à caractère personnel collectées font l'objet d'un traitement pour la gestion des adhérents dont le responsable est l'Association Echanges et Partage. Elles sont strictement destinées à l'Association Echanges et Partage. Elles permettront l'envoi de la convocation aux Assemblées Générales, à l'élaboration d'un cahier d'émargement utilisé lors des assemblées générales, au traitement nécessaire à la gestion des adhérents, à la communication sur la vie de l'association par le biais de l'envoi du Bulletin d'Information. Les données sont limitées au Nom, Prénom, Adresse, Code Postal, Ville, Téléphone et Adresse mail.

Ces données seront conservées pendant la durée de la validité de l'adhésion à l'association Echanges et Partage et une au delà sans utilisation et dans l'attente du renouvellement de l'adhésion.

Vous disposez d'un droit d'accès, de rectification, d'opposition, de limitation du traitement et d'effacement de vos données que vous pouvez exercer par courriel auprès de [contact@echangesetpartage.org](mailto:contact@echangesetpartage.org) ou par courrier au Association Echanges et Partage RGPD / Oriol 18 avenue de Montviguier 46100 FIGEAC en précisant vos noms, prénoms, adresse et enjoignant une copie recto-verso de votre pièce d'identité. En cas de difficulté en lien avec la gestion de vos données personnelles, vous pouvez adresser une réclamation auprès du responsable à la protection des données personnelles Jean Luc Oriol [contact@echangesetpartage.org](mailto:contact@echangesetpartage.org). Votre demande d'adhésion est un consentement pour toutes les finalités préalablement détaillées.

Je donne mon consentement pour être contacté par courrier électronique, notamment pour la (les) convocation(s) à (aux) l'assemblée(s) générale(s). A défaut de consentement, les membres qui en font la demande écrite recevront en remplacement toute correspondance par courrier simple.

Fait à ....., le .... / .... / .....

Signature du membre  
(précédé de la mention "Lu et approuvé")

*Sans eux nous ne serions rien,  
merci à nos fidèles soutiens!*

